



**„Beskid-Ekosystem”  
Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością**

**Cięcina, ul. Graniczna 1  
34-350 Węgierska Góra**

**tel./fax. 33 8640 223  
www.beseko.pl  
e-mail: beseko@beseko.pl**

Nasz znak: BES/WK/SN/09/24/1213/857

Cięcina dnia 19.09.2024 r.

**Pan/i  
Szymon Duda  
ul. Kwiatowa 6  
34-300 Leśna**

**Dotyczy: warunków przyłączenia do sieci kanalizacji sanitarnej.**

W odpowiedzi na wniosek z dnia 19.09.2024r. (data wpływu BEs: 19.09.2024r.) w sprawie wydania warunków przyłączenia do sieci kanalizacji sanitarnej projektowanego budynku usługowego zlokalizowanego w m. Milówka, na dz. nr 1217/3, 1221/4, 1219/2, 1217/1, 1217/2, 1220/2, 1221/5, 1215/1 oraz mając na uwadze załączony do wniosku szkic sytuacyjny, uprzejmie informujemy, że wyrażamy zgodę na przyłączenie do sieci kanalizacji sanitarnej według poniższych warunków.

**WARUNKI TECHNICZNE PRZYŁĄCZENIA DO SIECI KANALIZACJI SANITARNEJ:**


1. Przyłączy kanalizacyjne należy wykonać z rur PCV Ø 160 mm o jednorodnej strukturze ścianki rur i kształtek, klasy 8 kN/m<sup>2</sup> (SN8).
2. Przyłączy wykonać ze spadkiem min. 1,5% max. 25% z zachowaniem prostoliniowości (poziomej i pionowej).
3. Włączenie do kanału głównego poprzez wpięcie przyłącza do istniejącej studni kanalizacyjnej (propozycję zaznaczono na planie). Włączenie należy wykonać:
  - bezpośrednio do studni poprzez włączenie „in situ” dla studni PVC i PEHD lub przejście szczelne w przypadku studni betonowych.
  - bezpośrednio do kinety studni przy czym kineta taka musi być wykonana u producenta studni z odpowiednio usytuowanym wlotem bocznym (dotyczy studni betonowych),
4. Przyłączy można włączyć do studni pod kątem prostym lub pod kątem ostrym (czyli kątem pomiędzy kanałem dopływającym do studni, a włączeniem przyłącza), w maksymalnej odległości 1,0 m od półki kinety – bez konieczności stosowania „fajki”.
5. Przewody należy układać na podsypce (ok. 20 cm) i obsypce (ok. 30 cm) piaskowej (piasek gruboziarnisty), minimalna głębokość 1,2m p.p.t. Na warstwie obsypki należy ułożyć taśmę ostrzegawczą (koloru czerwonego) na całej długości wykonywanego przyłącza kanalizacyjnego.
3. Przyłączy należy zakończyć studnią rewizyjną (inspekcyjną, Ø 400 mm) na terenie posesji, przed budynkiem (w odległości 2,0÷3,0 m ) lub rewizją wewnętrzną w budynku.
4. Na każdym załamaniu, w miejscach wpiąć poszczególnych pionów, zmianie kierunku przyłącza zabudować studzienkę rewizyjną (inspekcyjną, min. Ø 400 mm). Niedopuszczalne jest zastosowanie kolan i łuków przy przejściu szczelnym na wejściu i wyjściu ze studzienki jak również na odcinkach kanałów pomiędzy studzienkami.
5. Należy zastosować włazy kanalizacyjne:

- w ulicach włączy klasy D-400 kN,
  - na chodnikach i podjazdach do posesji klasy C-250 kN,
  - na terenach zielonych klasy B-125 kN.
6. Wpięcie do sieci wykonuje Inwestor przy udziale upoważnionego pracownika „Beskid-Ekosystem” Sp. z o.o. lub upoważniony pracownik Spółki.
  7. Wykonane przyłącze kanalizacji sanitarnej należy zakończyć pionem kanalizacyjnym wyprowadzonym ponad dach jako przewód wentylacyjny – załącznik nr 1.
  8. Jednocześnie informujemy, że do kanalizacji sanitarnej nie mogą być odprowadzane wody gruntowe, opadowe, ścieki z hodowli zwierząt i ścieki niebezpieczne. W przypadku stwierdzenia odprowadzania w/w wód do kanalizacji sanitarnej, przyłącze zostanie zablokowane w trybie natychmiastowym.
  9. W zakresie braku możliwości grawitacyjnego podłączenia budynku do sieci kanalizacji sanitarnej, należy ponownie zwrócić się z wnioskiem o wydanie warunków technicznych dot. zabudowy przepompowni przydomowej.
  10. Jednocześnie informujemy, że wszelkie prace związane z budową przyłącza kanalizacyjnego należy wykonywać poza okresem zimowym.
  11. Ponadto, przed wykonaniem przyłącza kanalizacyjnego, Inwestor winien uzyskać niezbędne zgody i zezwolenia, w tym zgody wszystkich właścicieli działek, po których przebiegać będzie przyłącze wraz ze zgodą Zarządcy drogi. Zgody należy przekazać do Spółki „Beskid – Ekosystem”.

#### **ODBIÓR TECHNICZNY WYKONANEGO PRZYŁĄCZA:**

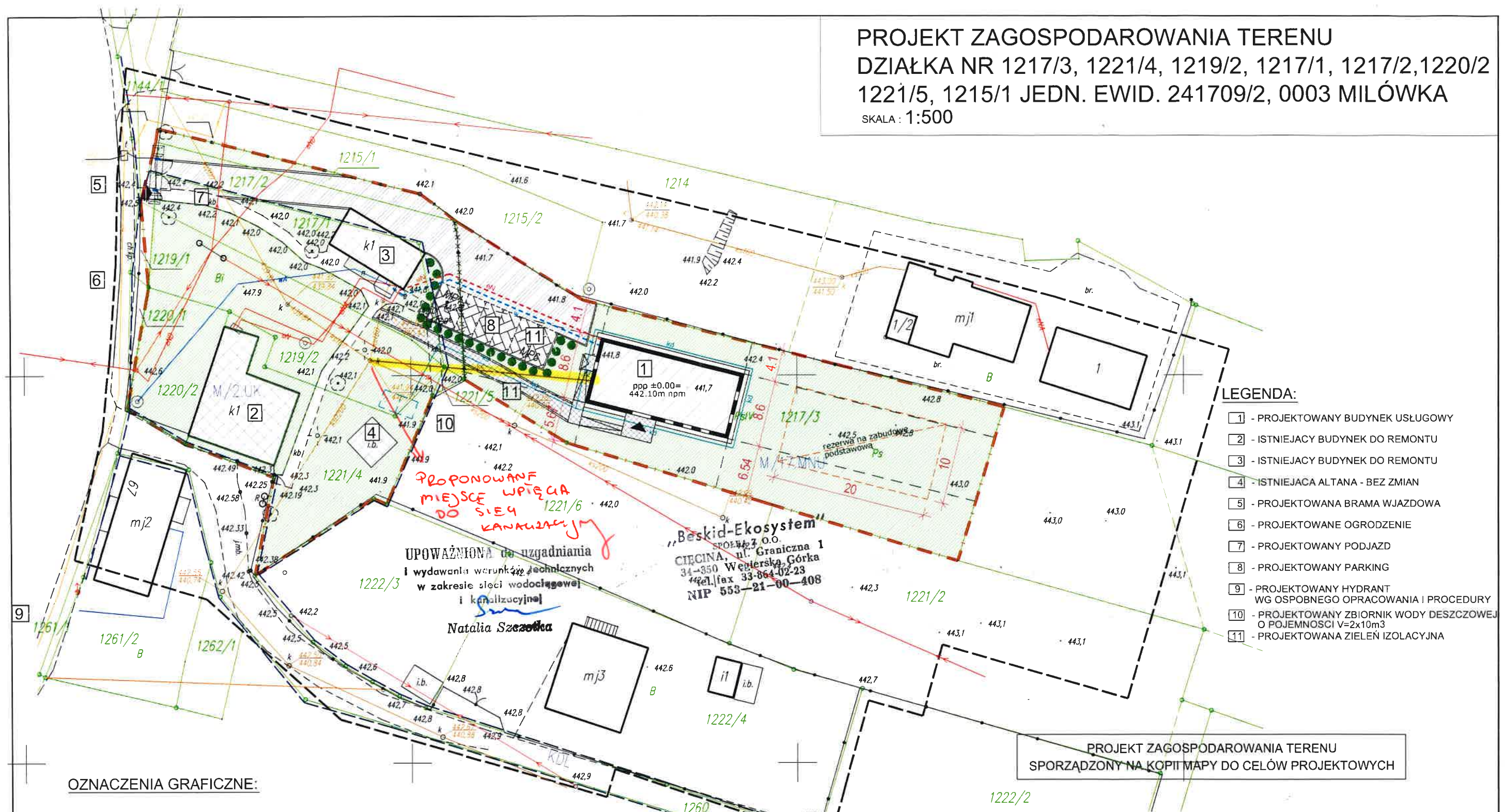
1. Po zakończeniu, przyłącze podlega odbiorowi technicznemu przez upoważnionego pracownika Spółki.
2. Termin rozpoczęcia prac należy zgłosić w Beskid-Ekosystem Sp. z o.o. z co najmniej 7 dniowym wyprzedzeniem przedkładając plan sytuacyjny przebiegu przyłącza uwzględniający wydane warunki przyłączenia do sieci.
3. W przypadku zmiany przebiegu przyłącza w stosunku do zatwierdzonego planu sytuacyjnego, Inwestor zobowiązany jest do uzgodnienia ze Spółką proponowanej zmiany przed rozpoczęciem robót.
4. Inwestor w trakcie odbioru winien przekazać przedstawicielowi Beskid – Ekosystem Sp. z o.o. geodezyjny pomiar powykonawczy lub oświadczenie geodety, że przyjął do realizacji dokumentację geodezyjną powykonawczą, którą dostarczy do Beskid – Ekosystem Sp. z o.o. w ciągu 2 miesięcy.
5. Plombowanie wodomierza na ujęciu wody własnej wykonują przedstawiciele Beskid – Ekosystem Sp. z o.o. na koszt Inwestora.
6. Wybudowane przyłącze kanalizacyjne pozostanie własnością osoby ubiegającej się o przyłączenie.
7. Koszt eksploatacji tj. czyszczenie, remont itp. przyłącza kanalizacyjnego będzie ponosił Inwestor.
8. Powyższe warunki przyłączenia ważne są 2 lata od daty ich wydania.
9. Warunkiem zakończenia procedury związanej z wykonaniem przyłącza kanalizacyjnego i wodociągowego jest podpisanie umowy z Beskid – Ekosystem Sp. z o.o. na odprowadzenie ścieków i o zaopatrzenie w wodę z/do przyłączonej nieruchomości. Do zawarcia umowy niezbędne jest przedłożenie tytułu prawnego do korzystania z nieruchomości.

Z poważaniem

**UPOWAŻNIONA do uzgadniania  
i wydawania warunków technicznych  
w zakresie sieci wodociągowej  
i kanalizacyjnej**  
  
**Natalia Szczerbka**



PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU  
DZIAŁKA NR 1217/3, 1221/4, 1219/2, 1217/1, 1217/2, 1220/2  
1221/5, 1215/1 JEDN. EWID. 241709/2, 0003 MIŁÓWKA  
SKALA : 1:500



LEGENDA:

- 1 - PROJEKTOWANY BUDYNEK USŁUGOWY
- 2 - ISTNIEJĄCY BUDYNEK DO REMONTU
- 3 - ISTNIEJĄCY BUDYNEK DO REMONTU
- 4 - ISTNIEJĄCA ALTANA - BEZ ZMIAN
- 5 - PROJEKTOWANA BRAMA WJAZDOWA
- 6 - PROJEKTOWANE OGRODZENIE
- 7 - PROJEKTOWANY PODJAZD
- 8 - PROJEKTOWANY PARKING
- 9 - PROJEKTOWANY HYDRANT WG OŚPOBNEGO OPRACOWANIA I PROCEDURY
- 10 - PROJEKTOWANY ZBIORNIK WODY DESZCZOWEJ O POJEMNOŚCI V=2x10m<sup>3</sup>
- 11 - PROJEKTOWANA ZIELEŃ IZOLACYJNA

OZNACZENIA GRAFICZNE:

- |  |  |  |   |
|--|--|--|---|
|  | GRANICA OPRACOWANIA                      |  | TEREN UTWARDZONY - GEOKRATA (PODJAZD)     |
|  | GRANICA DZIAŁEK                          |  | TEREN UTWARDZONY - GEOKRATA (PARKING)     |
|  | PROJEKTOWANY BUDYNEK                     |  | PROJEKTOWANA LINIA OGRODZENIA             |
|  | ISTNIEJĄCY BUDYNEK                       |  | ISTNIEJĄCA LINIA OGRODZENIA               |
|  | POWIERZCHNIA ZIELONA BIOLOGICZNIE CZYNNA |  | ISTNIEJĄCA LINIA OGRODZENIA DO LIKWIDACJI |
|  | PROJEKTOWANY TEREN UTWARDZONY (CHODNIK)  |  |   |
|  | ISTNIEJĄCY TEREN UTWARDZONY (CHODNIK)    |  |   |

- ▲ WEJŚCIE GŁÓWNE DO OBIEKTU
- △ WYJŚCIE BOCZNE (Z ZAPLECZA)
- ▲ GŁÓWNE WEJŚCIE NA POSESZĘ

SIECI PROJEKTOWANE:

- w — projektowane przyłącze wodociągowe
- ks — projektowane przyłącze kanalizacji sanitarnej
- en — proponowane przyłącze energetyczne
- kd — projektowana kanalizacja deszczowa

PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU  
SPORZĄDZONY NA KOPII MAPY DO CELÓW PROJEKTOWYCH

|  |  |                  |                     |
|--|--|------------------|---------------------|
| JEDNOSTKA PROJEKTOWA: <b>PRACOWNIA PROJEKTOWA CONSED</b> <small>www.CONSED.PL e-mail: BIURO@CONSED.PL TEL. 506-141-117</small> |  |                  |                     |
| NAZWA:   | BUDOWA BUDYNKU USŁUGOWEGO ORAZ REMONT ZABYTKOWYCH BUDYNKÓW MIESZKALNYCH W RAMACH ZADANIA: UTWORZENIE XIX WIECZNEGO ZAŁOŻENIA GOSPODARSKIEGO WSI ŻYWIECKIEJ |                  |                     |
| ADRES:   | DZIAŁKA NR EWID.: 1217/3, 1221/4, 1219/2, 1217/1, 1217/2, 1220/2, 1221/5, 1215/1 JEDN. EWID. 241709/2, OBRĘB: 0003 MIŁÓWKA                                 |                  |                     |
| INWESTOR:  | GMINA MIŁÓWKA 34-360 MIŁÓWKA, UL. JANA KAZIMIERZA 123  |                  |                     |
| PROJEKTOWAŁ:   | IMIE I NAZWISKO: mgr inż. arch. Władysław DUŻNIAK  | NR UPRAWNIEN:    | PODPIS:             |
| SPRAWDZIŁ:   | mgr inż. arch. Ryszard ŁADOWSKI  | 3332/61          |                     |
| OPRACOWAŁ:   | mgr inż. Szymon DUDA   | SLK/3988/POOK/11 |                     |
| STADIUM:   | PROJEKT BUDOWLANY  |                  | DATA: 08.2024       |
| BRANŻA:  | ARCHITEKTURA   |                  | SKALA: 1:500        |
| NAZWA RYSUNKU:   | PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU  |                  | NUMER RYSUNKU: 01/Z |



## *Załącznik nr 1*

## Umowy o odprowadzanie ścieków

## **Wewnętrzna instalacja kanalizacyjna**

**I. Wewnętrzna instalacja kanalizacyjna musi być wykonana zgodnie z :**

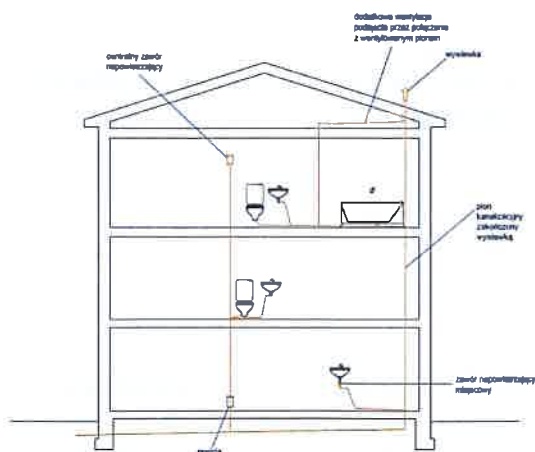
- przepisami Rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 12 kwietnia 2002 r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie. (DZ. U. 02.75.690 wraz z późniejszymi zmianami)
- zaleceniami obowiązujących norm między innymi: PN-EN 12056-1 „Systemy kanalizacji grawitacyjnej wewnątrz budynków” - Część 1: Postanowienia ogólne i wymagania oraz PN-EN 12056-4 „Systemy kanalizacji grawitacyjnej wewnątrz budynków - Część 4: Pompownie ścieków -- Projektowanie układu i obliczenia.

## II. Podstawowe informacje o sposobie wykonania instalacji wewnętrznej

## Napowietrzanie i odpowietrzanie wewnętrznej instalacji kanalizacyjnej

W § 125 Rozporządzenia Ministra Infrastruktury w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie (*DZ. U. 02.75.690*) napisano:

1. Przewody spustowe (piony) gravitycyjnej instalacji kanalizacyjnej powinny być wyprowadzone jako przewody wentylujące ponad dach, a także powyżej górnej krawędzi okien i drzwi znajdujących się w odległości poziomej mniejszej niż 4 m od wylotów tych przewodów.



2. Nie jest wymagane wyprowadzanie ponad dach wszystkich przewodów wentylujących piony kanalizacyjne, pod następującymi warunkami:
  - 1) zastosowania na pionach kanalizacyjnych niewyprowadzonych ponad dach urządzeń napowietrzających te piony i przeciwdziałających przenikaniu wycieków z kanalizacji do pomieszczeń,
  - 2) wyprowadzenia ponad dach przewodów wentylujących:
    - a) ostatni pion, licząc od połączenia kanalizacyjnego na każdym przewodzie odpływowym,
    - b) co najmniej co piąty z pozostałych pionów kanalizacyjnych w budynku.
3. Wprowadzanie przewodów wentylujących piony kanalizacyjne do przewodów dymowych i spalinowych oraz do przewodów wentylacyjnych pomieszczeń jest zabronione.

Kanalizacyjna instalacja wewnętrzna powinna być tak wykonana, by powietrze mogło się do niej dostawać i wydostawać swobodnie nie zakłócając pracy kanalizacji. Instalacja musi więc być otwarta - w najwyższym jej punkcie powinna znajdować się wywiewka, wyrównująca ciśnienie w instalacji do ciśnienia atmosferycznego. Zawory napowietrzające należy stosować nie tylko na zakończeniach dodatkowych niewentylowanych pionach, ale też przy urządzeniach sanitarnych za bardzo oddalonych od pionów. Zastosowanie zaworów napowietrzających o niedostatecznym przepływie powietrza nie zapewni ochrony przed „bulgotaniem” syfonów i wysysaniem z nich wody.

Nieodpowiedni sposób wentylowania kanalizacji wewnętrznej a w szczególności brak pionów kanalizacyjnych o średnicy min DN 110 wyprowadzonych jako rury wywiewne ponad dach może być przyczyną przedostawania się odorów z kanalizacji do pomieszczeń domowych oraz cofnięcia ścieków zalegających w syfonach (zachłapania pomieszczeń) podczas udrażniania czy prowadzenia podstawowych czynności eksploatacyjnych polegających na czyszczeniu przewodów kanalizacyjnych za pomocą specjalistycznych samochodów ciśnieniowych.

Nieprzyjemne zapachy są charakterystyczne dla ścieków. W celu uniknięcia odorów w budynku instalacja kanalizacyjna musi być gazoszczelna, wentylowana, prawidłowo wykonana oraz utrzymywana w należytym stanie

technicznym. Do przedostawania się aerozoli i odorów kanalizacyjnych do pomieszczeń, w których przebywamy może dochodzić w wyniku:

- braku lub źle działającego odpowietrzenia (np. złe wykonawstwo, brak wywiewki o odpowiedniej średnicy, zmniejszenie przekroju przez gniazdujące ptaki itp.)
- niewielkie rozszczelnienia pod względem gazowym kanalizacji wewnętrznej (np. niska jakość materiałów, brak na rurach uszczelek czy ich zużycie, niewłaściwe wykonanie połączeń urządzeń sanitarnych itp.).

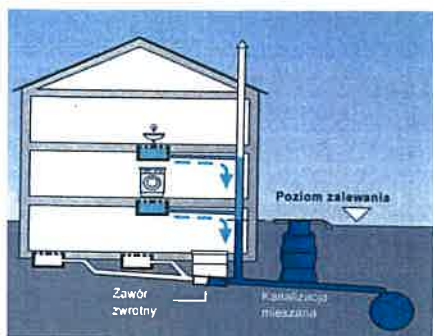
Do nasilenia nieprzyjemnych zapachów wydobywających się z sieci kanalizacyjnej może dochodzić podczas:

- niskiego ciśnienia atmosferycznego (np. przed wystąpieniem opadów atmosferycznych)
- nielegalnego wprowadzania do kanalizacji niepodczyszczonych ścieków przemysłowych czy przepompowywania do kanalizacji zawartości szamb.

### Urządzenie przeciwzalewowe

Na podstawie §124 ROZPORZĄDZENIE MINISTRA INFRASTRUKTURY z dnia 12 kwietnia 2002 r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie. (Dz. U. 02.75.690)

Instalacja kanalizacyjna grawitacyjna w pomieszczeniach budynku, z których krótkotrwale nie jest możliwy grawitacyjny spływ ścieków, może być wykonana pod warunkiem zainstalowania zabezpieczenia przed przepływem zwrotnym ścieków z sieci kanalizacyjnej przez zastosowanie przepompowni ścieków, zgodnie z wymaganiami Polskiej Normy dotyczącej projektowania przepompowni ścieków w kanalizacji grawitacyjnej wewnątrz budynków lub urządzenia przeciwzalewowego zgodnie z wymaganiami Polskiej Normy dotyczącej urządzeń przeciwzalewowych w budynkach.



Takie rozwiązanie oraz odpowiednia eksploatacja urządzenia zabezpiecza przed zalaniem pomieszczeń mieszkalnych w przypadku wystąpienia na sieci kanalizacyjnej niedrożności lub cofki spowodowanej np. zalaniem części systemu kanalizacyjnego podczas powodzi.

W przypadku braku skanalizowania pomieszczeń w budynku **położonych poniżej terenu** wylanie ścieków podczas wystąpienia niedrożności nastąpi na powierzchnię terenu poprzez jedną ze studzienek kanalizacyjnych. Nie dojdzie wtedy do zalania pomieszczenia w budynku.

**Poziom zalewania należy przyjmować jako równy poziomowi terenu w miejscu podłączenia wewnętrznego systemu kanalizacyjnego do kanału zewnętrznej sieci kanalizacyjnej.**

### Zakaz wprowadzania wód deszczowych i drenażowych

Na podstawie art. 9.1 i 28.4-4a ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków Dz.U.2006r., Nr 123, poz. 858 z późniejszymi zmianami)



Wybudowany na terenie zlewni oczyszczalni ścieków w Ciężynie system kanalizacyjny to **kanalizacja sanitarna rozdzielcza**. Oznacza to, że do tego systemu mogą być jedynie odprowadzane ścieki powstające podczas bytowania ludzi oraz ścieki przemysłowe. **Wprowadzanie ścieków opadowych i wód drenażowych do sieci kanalizacji sanitarnej jest zabronione, podlega karze między innymi grzywny do 10 tys. zł.**

Zgodnie z polskimi przepisami wody opadowe na terenie zlewni oczyszczalni w Ciężynie mogą być odprowadzane do sieci kanalizacji deszczowej lub na własny teren nieutwardzony, do dołów chłonnych lub do zbiorników retencyjnych (§ 126.1 i § 28.2 Rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 12 kwietnia 2002 r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie).

W przypadku wprowadzania wód deszczowych dochodzi do nadmiernego wypełnienia kanałów a następnie do lokalnego wylewania ścieków z kanalizacji sanitarnej. Wypełniona kanalizacja nie przyjmuje już ścieków odpływających z budynków i dochodzi do wylewania ścieków w budynkach.

**Jeśli łamiesz zakaz wprowadzania wód deszczowych czy drenażowych czynisz innym szkodę.**